

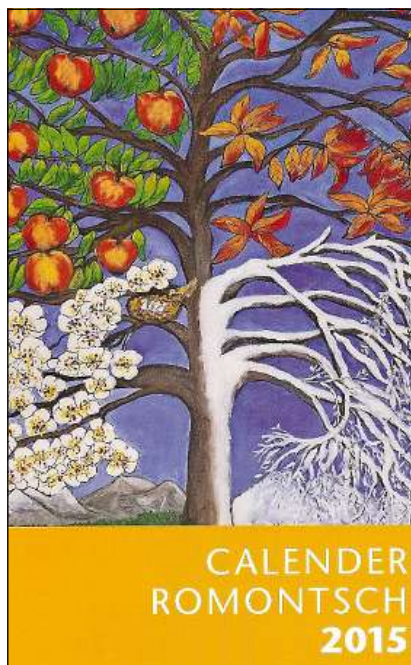
# Ils chalenders rumantschs per l'onn 2015

■ **I dat quatter chalenders rumantschs. Quels sa distinguan fetg ferm in da l'auer, quai pertutgant furma, format, filosofia e cuntegn. Ils ins mettan dapli paisa ad esser in cudesch popular, ils auters cuntegnan er il tun popular, mo tendeschan pli vers furmas d'art.** Per princip sto in chalender che duai vegnir legi dal pievel rumantsch, sto in tal chalender esser pli popular pusseivel. Quest criteri adempleschan ils chalenders da l'onn 2015 mo per part. Ins sto constatar ch'ils chalenders dals davos onns bandunan pli e pli quest criteri fundamental. Er il layout «modern» na serva betg adina a quest princip. Per cumenzar in pèr plets davart il chalender da la Surselva catolica.

## Il Calender Romontsch 2015

Quel cumpara per la 156avla giada, quai vul dir dapi l'onn 1860, ed è il pli vegl en terra rumantscha. Ses format è vegni midà quatter giadas, B4 (21x15 cm) a partir dal 2010. Il chalender cumpiglia 264 paginas a duas colonnas cun bleras fotografias en color ed en nair-avv e tuttas da fitg buna qualitad. La cuverta mussa las quatter stagiuns da la pictura *Letizia Winzap-Monn*.

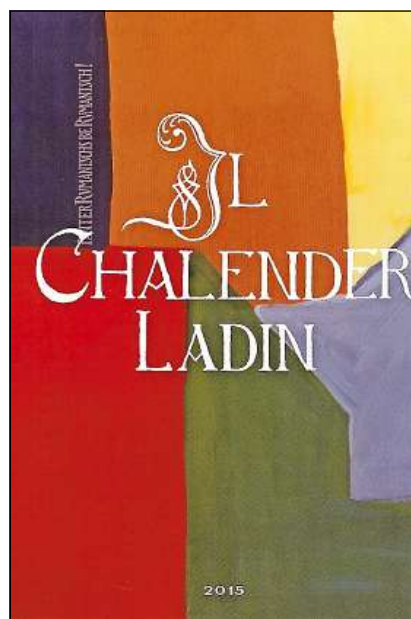
*Florentina Camartin*, dapi l'onn 2010 redactura da quest chalender, preschenta in zunt interessant puschel d'artitgels. Il tema che dominescha il chalender, quai è la sanadad en tut ses aspects: «En survettsch da nossa sanadad» (ospital, medis da la Surselva eui.) Tematicas main voluminusas èn: «Educaziun, la scolaziun e la formaziun», nua che vegnan preschentads ils giuvenils e las giuvenilas che han terminà lur scolaziun; «Politica»: La redactura ha intervistà ils mistrals da la Surselva; «Perschasiun e pratica religiusa»; «Art», l'artista *Letizia Winzap-Monn* vegn preschentada; «Da temps vargai» cun regudanzas; «Buna regurdientscha», tranter auter cun in necrolog per msgr. Pancraz Winiker, l'anteriur avat da la claustra da Mustér e per finir: «Proverbis, Register, Legn». Il register cumpiglia autoritads civilas ed ecclesiasticas catolicas e reformadas. In chalender popular ch'ins po e sa recumadar er a na Sursilvans.



Frontispizis dals chalenders.

## Per mintga gi 2015

Il calender sursilvan e sutsilvan cumpara per la 94avla giada e n'è mai vegni midà ni pertutgant il layout (mintga pagina ha sulettamain ina colonna) ni il format ed era betg il maletg da la cuverta da M. Jenny. Dapi che la Renania è vegnida schliada vegn quest chalender edì dad ina fundazi-



FOTOS MAD

un. Redatur da la part sursilvana è *Manfred Veraguth* e da la part sutsilvana *Johann Clopath*. Quest chalender cun 200 paginas ed in format da 23x15,5 cm sa distingua dals trais auters tras sias illustraziuns optimalas. Las duresch paginas dal chalender èn illustradas cun duresch maletgs u frescos dal «Meister da Vuorz» e lura cun

l'ovra cumplessiva da quest pictur artist che ha vivì il 14avel tschientaner. Dad el derivan ils frescos en la baselgia a Vuorz, mo era quels da s. Gieri a Razén e da Maria Magdalena a Dusch (Pasqual) e dad otg autras baselgias en il Grischun e dal chastè de Brandis a Maiavilla. In artichel pli lung preschenta quest grond artist.

Il chalender è structurà en «raquens, poesias, teaters»; in «ier ed oz», nua che t. a. *Jan-Andrea Bernhard* preschenta trais vegls ravarendas da Castrisch derivants da l'Engiadina; «art e cultura» nua ch'il nunsantentaivel *Plasch Barandun* da Veulden, disegnadur, collecziunader da rauba da noss vegls ed editur da blers cudeschs, vegn purtretà; lura «natira ed ambient» cun in tractat davart utschels da passagi e per finir «Quei e tschei». Tradizionalmain suonda la tabla cun purtrets da quels ch'èn morts en il decurs da l'onn chalendari 2013/2014. Il chalender finescha cun il register da las autoritads politicas e giuridicas da la regiun e cun quellas ecclesiasticas reformadas e catolicas.

## Sulom Grischun Central 2015

Quel chalender exista dapi l'onn 2008 e vegn scrit en surmiran e sutsilvan. Ses antecessur era il Sulom surmiran (1992–2007). Tuts dus cun in chalendari. Il Sulom Grischun Central cun 170 paginas ed in format da 24x17 cm cumpara, sco che la redacziun menziuna, per la davosa giada. Durant duresch onns ha *Francestg Schmid* redigi quest chalender cun gronda premura.

Las duresch paginas dal chalendari vegnan accumpagnadas da duresch texts meditatifs da temprà religiusa e sociala ed èn illustrads cun maletgs dal 14avel tschientaner.

Mincha annada porta in tema principal. Quest on è quai las «Plantas da teissa», las plantas da tissi. Quest tractat dal redatur è formulà da maniera populara, ma correcta e fascinanta cun bleras infurmaziuns botanicas ed istoricas.

Il redatur publitescha era divers da ses raquints. Sias lavurs cumpiglian quasi la mesadad dal chalender. Mo er auters vegnan a pled cun divers raquints en surmiran ed en sutsilvan. *Martina Cantieni*

preschenta «Las alps da la corporaziun Muntogna da Schons». Scolars e scolaras da la scola chantunala a Cuira, mo er ils «noss pi giovens» han scrit divers raquints.

Il chalender finescha cun registers da las instanzas politicas ed ecclesiasticas catolicas ed evangelicas.

## Il Chalender Ladin 2015

cumpara per la 105avla giada. Il format n'è betg sa midà. La cuverta tradiziunala cun la porta engiadinaisa è svanida dapi l'onn 2009 e sa preschenta mintg'onn cun in auter maletg. Er il layout è sa midà; fin al 2006 avevan las paginas duas colonnas, dapi l'onn 2007 trais. Quai po avair avantatgs, mo i difficultescha il leger ed ha consequenzas negativas per las illustraziuns. Sulettamain in raquint da *Dumenic Andry* è vegni stampà en ina colonna.

Il Chalender Ladin vegn redigi dapi l'onn 2011 da *Göri* e da *Sidonia Klainguti* (bab e figlia). Quel dal 2015 cumpiglia 170 paginas en in format da 14x19 cm.

Mintga tematica dal chalender vegn introducida cun ina pagina illustrada. Da tgi che questas illustraziuns èn, quai na vegn betg ditg.

Il chalender è structurà en indesch tematicas. Il chalendari cun ils duresch mais è vegni stampà en stil floreal. Las duresch paginas dal chalender lunari èn en sasez in termagl «pajan» ch'ins savess remplazzar cun texts meditatifs eui. Almain ha la redacziun reduci questas paginas cun preschentar aforissemis internaziunals.

Tar l'Art preschenta *Göri Klainguti* l'artista jaura *Laura Bott* chi stat ad Ardez. Las Actualitads cuntegnan ina regurdientscha a Giunfra Franca Bernina von Guaita (scritta da *Jacques Guidon*) e tranter auter raquints da la concorrenza «Linguissimo».

I suondan las tematicas: Poesias e raquints cun contribuziuns dad *Oscar Peer*, da *Dumenic Andry*, *Romedi Arquint*, *Nical Stupan*, *Anna Ratti*, *Alfons Clalüna* e da *Leta Semadeni*; lura: *Lingua*, *Purtrets e disegns*, *Temps passats*, *Musica*, *Algordanza*, *Ingiavineras*, *Cronica* (ina tscherna da la redacziun) ed *Uniun dals Grischs*. In register d'autoritads manca en quest chalender.

*Gion Tscherner*